

TEXTS FOR VIDEO "NEW THERMO ADHESIVE POINTS"

ITA	EN	Hungarian (HUN)
NUOVE PASTIGLIE TERMOADESIVE PER LE NOSTRE TEGOLE CANADESI	NEW THERMO-ADHESIVE POINTS FOR OUR ASPHALT SHINGLES	ÚJ HŐAKTIVÁLÁSÚ RAGASZTÓPONTOK A TEGOLA BITUMENES ZSINDELYEN
Dalla R&D di IWIS – Tegola Canadese un'innovazione brevettata che migliora le prestazioni delle nostre tegole	From IWIS-Tegola Canadese R&D a patented innovation to improve the performance of our asphalt shingles	Az IWIS-Tegola Canadese Csoport K&F, Kutatás & Fejlesztéssel szabadalmaztatott újítása a TEGOLA bitumenes zsindeley teljesítményének növeléséhez
Brevetto internazionale	International Patent	Nemzetközi szabadalom
PIU' PRECISIONE	MORE PRECISION	NAGYOBB PONTOSSÁG
indicazione del punto preciso dove chiodare	Indication of the precise point where the nail must be applied	A szegezés helyének pontos jelölése
TAVOLATO DI POSA DELLE TEGOLE	ROOFDECK WHERE TO APPLY THE ASPHALT SHINGLES	A BITUMENES ZSINDELYFEDÉS ALJZATSZERKEZETE
TEGOLA SOTTOSTANTE	BELOW ASPHALT SHINGLE	ALSÓ ZSINDELYRÉTEG
TEGOLA IN FASE DI CHIODATURA	ASPHALT SHINGLE WHILE NAILED	BITUMENES ZSINDELY SZEGEZÉSE
PASTIGLIA TERMOADESIVA	TERMO-ADHESIVE POINT	HŐAKTIVÁLÁSÚ RAGASZTÓPONTOK
Se applicato nel punto corretto, il chiodo fissa entrambe le tegole, garantendo la perfetta tenuta del manto di copertura.	If applied in the correct point, the nail is fixing both shingles, granting the perfect fixing of the roofing material	Ha a megfelelő ponton alkalmazzuk, a szegezés mindkét zsindeleylevelet rögzíti, így lehetővé teszi a tetőfedő anyag tökéletes rögzítését.
La testa del chiodo così applicato spogerà con uno spessore pari o inferiore a quello della pastiglia termoadesiva che lo circonda, garantendo così una migliore adesione della tegola successiva.	The head of the nail so applied, shall stick out having a thickness equal or lower to the one of the adhesive points encircling it, granting this way a better adhesion for the next applied shingle	Az így beépített szeg fejének magassága egyenlő, vagy alacsonyabb, mint az őt körülvevő ragasztópontok, így jobb tapadást biztosít a következő ráhelyezett zsindeleylevélhez.
PIU' SICUREZZA	MORE SAFETY	NAGYOBB BITZONSÁG
Perfetta sigillatura del chiodo contro le infiltrazioni perché è l'unica pastiglia termoadesiva che circonda a 360° il punto di chiodatura	Perfect seal against water infiltration, because it is the only adhesive point encircling at 360° the nail hole	Tökéletes tömítés a vízbeszivárgás ellen, mivel ez az egyetlen olyan ragasztási pont, amely a szegezési lyukat 360°-ban körbeveszi
PIU' TENUTA	MORE SEALING	JOBB TÖMÍTÉS
Maggiore superficie adesiva per una migliore sicurezza sulla tenuta delle faldine	Larger adhesive surface for a better safety on the tab adhesion	Nagyobb ragasztófelület a zsindeleylevelek biztonságosabb tapadásának érdekében
PIU' BELLEZZA	MORE AESTHETIC VALUE	MAGAS ESZTÉTIKAI ÉRTÉK
Tutte le pastiglie termoadesive di Tegola Canadese sono sincronizzate in modo da non risultare visibili una volta applicate le tegole, per una migliore estetica della copertura	Thermo-adhesive points are synchronized, so that they are not visible once the shingles are applied, for a better aesthetic of the roof	A hőaktiválású ragasztópontok összehangolásának köszönhetően, a zsindeley felhelyezése után nem lesznek láthatóak, a tető jobb esztétikai megjelenése érdekében
Azienda certificata	Certified Company	Tanúsított vállalat

Full company address:
Tegola Ungarese Kft.
 1037 Budapest, Bécsi út 77-79.

Telefon: (+36 1) 250 3375

Fax: (+36 1) 250 3374

www.tegola.hu

info@tegola.hu

az IWIS csoport tagja